



hiệp thông & PHỤC VỤ

TUẦN TIN CỘNG ĐOÀN CHỨA KITÔ PHỤC SINH

7707 Murray Drive - Stockton, CA 95210 |

website: cdcktpsstockton.com - facebook: cdcktps stockton

20-8
2022

CHỨA NHẬT 21 thường niên



CÓ MỘT THIỆP MỜI MONG ĐƯỢC TRẢ LỜI

"Người ta sẽ từ đông chí tây, từ bắc chí nam đến dự tiệc trong nước Thiên Chúa."

Lc 13:39

Lời Chúa hôm nay tỏ lộ cho chúng ta một sự thực đáng làm chúng ta suy nghĩ: số người đến tham dự tiệc trong Nước Thiên Chúa đông vô số kể! Nhưng câu hỏi là "Trong số người này có chúng ta không? Hiện chúng ta có muốn và tìm cách tham dự bằng việc 'qua cửa hẹp' không? Về phần Thiên Chúa, Ngài mong ước cho thật nhiều người, đúng hơn, cho mọi người được vào dự tiệc trong Nước Người qua việc Ngài liên li gởi ra những 'thiệp mời'. Tuy nhiên tới một thời điểm nào đó, chắc chắn lời mời này sẽ chấm dứt và cửa vào bữa tiệc này sẽ đóng lại rồi sẽ có những người bị loại ngoài cửa không thể vào tham dự tiệc. Niềm vui là ngay hôm nay Thiên Chúa vẫn hằng giây hằng phút tha thiết ngỏ lời mời tới bạn, tới tôi vào tham dự tiệc! Bạn và tôi có tha thiết trả lời?"

PHỤC HƯNG LÒNG SÙNG MỘ

CHỨA THÁNH THỂ

BÍ TÍCH THÁNH THỂ ĐANG CÓ VỊ TRÍ NÀO TRONG ĐỜI SỐNG TÔI? TÔI CÓ CHỌN ĐI THAM DỰ **THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG** KHI TÔI CÓ THỂ KHÔNG?

TÔI CÓ CHỌN ĐẾN THAM DỰ **CHẦU THÁNH THỂ** KHI CHƯƠNG TRÌNH CÔNG VIỆC CỦA TÔI CHO PHÉP KHÔNG?



CỘNG ĐOÀN CHỨA KITÔ PHỤC SINH

LMQN Phaolô Trần Đức Hùng (714)487-7946

Chủ Tịch BCH:

Giuse Nguyễn Quang (209)403-3747

Phụng Vụ:

Giuse Thạch Minh Châu (209)601-2001

Huấn Giáo Thiếu Nhi & Việt Ngữ:

Sr. Therese Nguyễn Thanh Tuyền (209)932-9070

Huấn Giáo Dự Tông:

Maria Bùi Thuý (209)507-2882

Bí Tích Rửa Tội:

Maria Cao Kim Yến (209)608-2226

Bí Tích Hôn Phối:

Têrêsa Nguyễn Trần Trần (209)954-6554

8 GIÁO KHÓM

TK CTTỬ ĐẠO VN Phêrô Cao Thái Nguyên: 209-922-4577

TK GIOAN BAOTIXITA Giuse Nguyễn Thiện: 209-662-0903

TK GIUSE Micae Đỗ Đình Trung: 209-423-0627

TK LAVANG Antôn Đặng Hữu Lợi: 209-487-2772

TK MẢN CÔI Maria Huỳnh Giàu Jennifer: 209-712-5643

TK MÔNG TRIỆU Giacôbê Lê Lộc: 209-337-8444

TK PHÊRÔ Phêrô Trần Trọng Tài: 209-954-8833

TK THÁNH TÂM Giuse Hoàng Văn Trung: 209-915-4049

PHỤNG VỤ BÍ TÍCH

THÁNH LỄ CHỨA NHẬT

THỨ BẢY (lễ Chúa Nhật): 6:00pm

CHỨA NHẬT: 8:00am và 10:00am

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI tới THỨ TƯ: 7:00am (tại St. Luke)

THỨ NĂM và THỨ SÁU: 6:30pm (tại Trung Tâm)

THỨ BẢY: 8:15am (tại Trung Tâm)

CHẦU THÁNH THỂ

THỨ NĂM và THỨ SÁU: 7:15pm (sau Thánh Lễ)

GIẢI TỘI

THỨ BA: 7:00pm (tại St. Luke)

THỨ NĂM tới CHÚA NHẬT: Nửa tiếng trước Thánh Lễ

RỬA TỘI

CHỨA NHẬT đầu tháng: sau Thánh Lễ 10am

HÔN PHỐI

Liên lạc với LMQN trước 6 tháng

T THIỂU ĂN: SỨC KHOẺ SUY YẾU
THIỂU THÁNH THỂ: ĐỨC TIN SUY YẾU

HÃY THAM DỰ THÁNH THỂ

KHÔNG BAO GIỜ BỎ THAM DỰ LỄ CHÚA NHẬT
SIẾNG NANG THAM DỰ THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG



CHÚA NHẬT XXI THƯỜNG NIÊN C 21/08/2022

BÀI ĐỌC I: Is 66, 18-21

"*Chúng dẫn tất cả anh em các người từ mọi dân tộc đến*".
Trích sách Tiên tri Isaia.

Đây Chúa phán: "Ta đã biết các việc làm và tư tưởng của chúng; Ta đến quy tụ mọi dân tộc và mọi ngôn ngữ: chúng sẽ đến và nhìn thấy vinh quang của Ta. Ta sẽ đặt nơi chúng một dấu lạ, Ta sẽ sai một số trong những người được giải thoát đến các dân ngoài biển, bên Phi châu và Lyđia, là những dân thiện xạ, đến Ý-đại-lợi và Hy-lạp, đến những hòn đảo xa xăm, đến với những kẻ chưa nghe nói về Ta, và chưa thấy vinh quang của Ta. Chúng sẽ rao giảng cho các dân biết vinh quang của Ta, sẽ dẫn tất cả anh em các người từ mọi dân tộc đến như của lễ dâng cho Chúa, họ cỡi ngựa, đi xe, đi võng, cỡi la, cỡi lạc đà, đến núi thánh của Ta là Giêrusalem, khác nào con cái Israel mang của lễ trong chén tinh sạch vào nhà Chúa, Chúa phán như thế. Trong những dân đó, Ta sẽ chọn các tư tế, các thầy Lêvi: Chúa phán như vậy". Vì chưng lời Chúa rằng: Cũng như Ta tạo thành trời mới, đất mới đứng vững trước mặt Ta thế nào, thì dòng dõi người và danh tánh các người sẽ vững bền như vậy". *Đó là lời Chúa.*

ĐÁP CA

HÃY ĐI RAO GIẢNG TIN MỪNG KHẮP THẾ GIAN

- 1) Toàn thể chư dân, hãy khen ngợi Chúa! Hết thảy các nước, hãy chúc tụng Người.
- 2) Vì tình thương Chúa dành cho chúng tôi thực là mãnh liệt, và lòng trung thành của Chúa tồn tại muôn đời.

BÀI ĐỌC II: Dt 12, 5-7, 11-13

"*Chúa sửa dạy ai là kẻ Người yêu mến*".
Trích thư gửi tín hữu Do-thái.

Anh em thân mến, anh em đã quên lời yên ủi tôi nói với anh

em, như nói với những người con rằng: "Hỡi con, con chớ khinh thường việc Chúa sửa dạy, và đừng nản chí khi Người quở trách con; vì Chúa sửa dạy ai là kẻ Người yêu mến, và đánh đòn kẻ mà Người chọn làm con". Trong khi được sửa dạy, anh em hãy bền chí. Thiên Chúa xử sự với anh em như con cái: vì có người con nào mà cha không sửa phạt. Ngày nay, hẳn ai cũng coi việc sửa dạy là nỗi buồn khổ, hơn là nguồn vui, nhưng sau này, nó sẽ mang lại hoa quả bình an công chính cho những ai được sửa dạy. Vì thế, anh em hãy nâng đỡ những bàn tay bủn rủn và những đầu gối rụng rời. Đường anh em đi, anh em hãy bạt cho thẳng, để người què khỏi bị treo chân, nhưng được an lành. *Đó là lời Chúa.*

Alleluia Alleluia!

**NẾU AI YÊU MẾN THẦY, THÌ SẼ GIỮ LỜI THẦY,
VÀ CHA THẦY YÊU MẾN NGƯỜI ẤY, VÀ CHÚNG
TA SẼ ĐẾN VÀ Ở TRONG NGƯỜI ẤY.**

PHÚC ÂM: Lc 13, 22-30

"*Người ta sẽ từ đông chí tây đến dự tiệc trong nước Chúa*".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu rao qua các đô thị và làng mạc, vừa giảng dạy vừa đi về Giêrusalem. Có kẻ hỏi Người rằng: "Lạy Thầy, phải chăng chỉ có một số ít sẽ được cứu độ?" Nhưng Người phán cùng họ rằng: "Các người hãy cố gắng vào qua cửa hẹp, vì Ta bảo các người biết: nhiều người sẽ tìm vào mà không vào được. Khi chủ nhà đã vào và đóng cửa lại, thì lúc đó các người đứng ngoài mới gõ cửa mà rằng: 'Thưa ngài, xin mở cửa cho chúng tôi'. Chủ sẽ trả lời các người rằng: 'Ta không biết các người từ đâu tới'. Bấy giờ các người mới nói rằng: 'Chúng tôi đã ăn uống trước mặt ngài và ngài đã giảng dạy giữa các công trường chúng tôi'. Nhưng chủ sẽ trả lời các người rằng: 'Ta không biết các người tự đâu mà tới, hỡi những kẻ làm điều gian ác, hãy lui ra khỏi mặt ta'. Khi các người sẽ thấy Abraham, Isaac, Giacóp và tất cả các tiên tri ở trong nước Thiên Chúa, còn các người bị loại ra ngoài, nơi đó các người sẽ khóc lóc nghiêng rãng. Và người ta sẽ từ đông chí tây, từ bắc chí nam đến dự tiệc trong nước Thiên Chúa. Phải, có những người sau hết sẽ trở nên trước hết và những người trước hết sẽ nên sau hết". *Đó là lời Chúa.*

Quyên Giáo

Q/G CHÚA NHẬT 14/08/2022: \$2,135.00

Q/G LỄ MÔNG TRIỆU 2022: \$871.00

VÀO KHUNG CỬA HẸP



Lạy Chúa Giêsu, xin
giúp con biết “từ bỏ
mình, gác thập giá
mình” mà theo Chúa.

Amen

Trong mùa thi vào học vừa qua, có bạn học sinh đã bị dinh dưỡng, mất ngủ, thậm chí bị tâm thần. Lý do là các bạn phải học rất nhiều, phải phấn đấu để được vào đại học. Đại học hiện tại là một khung cửa hẹp. Trường lớp có ít mà số lượng sinh viên mỗi năm mỗi tăng. Thế nên các học sinh phải hết sức phấn đấu mới được vào.

Cảnh các thí sinh chen chúc trước các cổng trường đại học làm tôi nhớ đến bài Tin Mừng hôm nay. Ai muốn vào Nước Trời cũng phải đi qua khung cửa hẹp.

Cửa hẹp không phải vì Nước Trời chật hẹp. Nước Trời rộng mênh mông, có thể đón tiếp tất cả mọi người. Nhưng không phải tất cả mọi người vào được, vì vào Nước Trời đòi có những điều kiện cần thiết. Cửa hẹp chính là để tuyển lựa những người

có phẩm chất thích hợp với Nước Trời. Ai muốn vào Nước Trời phải phấn đấu.

Trước hết phải phấn đấu hạ mình xuống. Ở đời người ta thường phấn đấu để vươn lên. Người ở địa vị thấp phấn đấu để được địa vị cao. Người hèn kém phấn đấu để được trọng vọng. Người phải phục vụ phấn đấu để được người khác phục vụ mình. Nhưng trong Nước Trời thì ngược lại. Phải phấn đấu để đi xuống. Phải phấn đấu để tìm chỗ thấp hèn nhất. Phải phấn đấu để phục vụ anh em. Như lời Chúa dạy: “Ai nâng mình lên sẽ bị hạ xuống. Ai hạ mình xuống sẽ được nâng lên” (Lc 14,11). “Khi anh được mời, hãy ngồi vào chỗ cuối” (Lc 14,10). “Ai lớn nhất trong anh em, thì phải nên như người nhỏ tuổi nhất, và kẻ làm đầu thì phải nên như người phục vụ” (Lc 22,26). “Ai không đón nhận Nước Thiên Chúa với tâm hồn một trẻ em, thì sẽ chẳng được vào” (Mc 10,15).

Sau đó phải phấn đấu để bé nhỏ lại. Thông thường ở đời người ta phấn đấu để to ra. Ai có nhà nhỏ phấn đấu để có nhà lớn hơn. Ai có ruộng vườn nhỏ cũng phấn đấu để vườn ruộng lớn rộng thêm. Ai cũng phấn đấu để có nhiều của cải hơn, có nhiều bằng cấp hơn, có nhiều đặc quyền đặc lợi hơn. Trái lại, người muốn vào Nước Trời phải phấn đấu để trở nên bé nhỏ. Phải phấn đấu để trở nên nghèo. Phải phấn đấu để bỏ bớt của cải đi. “Hãy đi bán tài sản của anh và đem cho người nghèo, anh sẽ được một kho tàng trên trời. Rồi hãy đến theo tôi” (Mt 19, 21). “Phúc thay ai có tinh thần nghèo khó, vì Nước Trời là của họ” (Mt 5,3).

Cửa vào Nước Trời hẹp vì được làm theo kích thước của Chúa Giêsu.

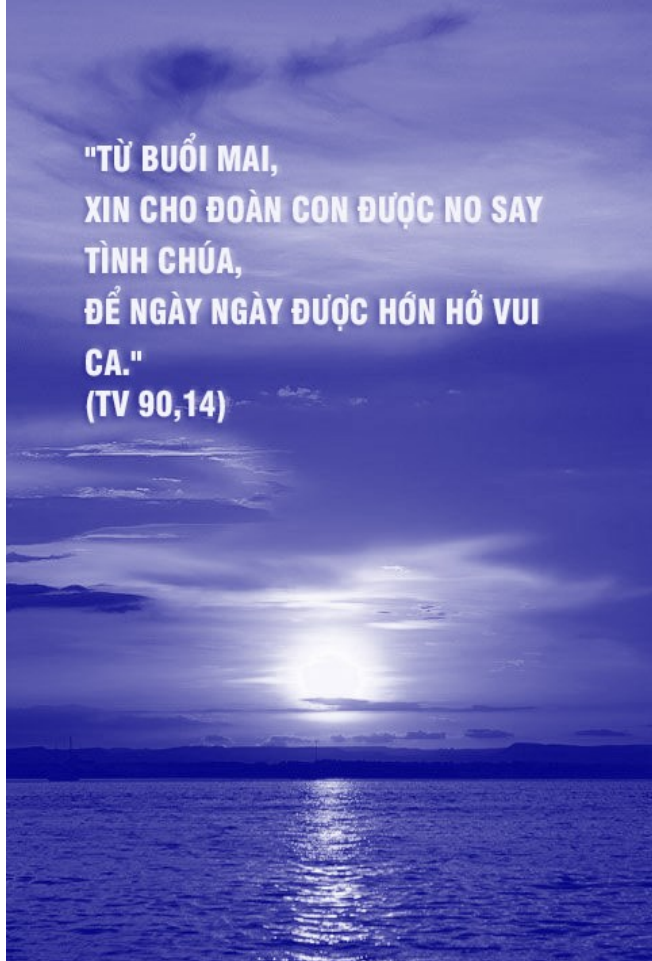
Cửa này thấp vì Chúa Giêsu đã hạ mình thẳm sâu. Là Thiên Chúa, Người đã tự nguyện trở nên người phàm. Từ trời cao, Người đã tự nguyện xuống nơi đất thấp. Là Thầy, nhưng Người đã tự nguyện trở nên người phục vụ. Vô cùng thánh thiện nhưng Người đã để bị đối xử như một đại tội phạm. Người đã bị vùi dập xuống tận bùn đen.

Cửa này bé vì Chúa Giêsu đã trở nên bé nhỏ. Người đã sinh ra nghèo, sống nghèo và chết nghèo. Người đã bị bóc lột hết, không phải chỉ quần áo mà cả uy tín và danh dự.

Chúa Giêsu đã mở đường về Nước Trời. Muốn vào Nước Trời chẳng có con đường nào khác ngoài con đường Chúa Giêsu đã đi. Chẳng có cửa nào khác ngoài khung cửa hẹp mà Chúa Giêsu đã qua. Ai muốn qua đó cũng phải noi gương Người phấn đấu hạ mình khiêm tốn và từ bỏ hết cái tôi công kênh ích kỷ mới qua được khung cửa hẹp mà vào Nước Thiên Chúa.

**HÃY ĐỌC CÂU KINH THÁNH
NÀY ĐỂ BẮT ĐẦU MỘT NGÀY
ĐÚNG NHƯ Ý BẠN MUỐN.**

**"TỪ BUỔI MAI,
XIN CHO ĐOÀN CON ĐƯỢC NO SAY
TÌNH CHÚA,
ĐỂ NGÀY NGÀY ĐƯỢC HƠN HỞ VUI
CA."
(TV 90,14)**



Đọc Kinh Thánh có thể là một cách thể tuyệt vời để bắt đầu ngày mới của bạn, và điều này có thể càng trở nên đơn giản khi chọn đọc một câu Kinh Thánh ngắn gọn vào buổi sáng.

Dưới đây là một câu Kinh Thánh ngắn gọn và đơn sơ để cầu xin Thiên Chúa tuôn đổ xuống chúng ta lòng thương xót của Người và làm cho ngày sống của chúng ta được tràn ngập niềm vui.

"Từ buổi mai, xin cho đoàn con được no say tình Chúa, để ngày ngày được hơn hở vui ca." (Tv 90,14)



ĐOÀN LIÊN MINH THÀNH TÂM

Kính mời quý Anh trong Đoàn Liên Minh Thành Tâm trở lại tham dự buổi họp sau 2 năm bệnh dịch.

Buổi họp sẽ tổ chức vào *lúc 2 giờ chiều Chúa Nhật 21 tháng 08 năm 2022* tại Trung Tâm

Đoàn Trưởng: Tôma Hoàng Thơm

Kính mời.

PHÂN ƯU



Cộng Đoàn Chúa Kitô Phục Sinh
Nhận Được Tin Buồn :

Cụ Bà Maria

VƯƠNG THỊ PHÚC

Giáo Dân Khóm La vang

Sinh ngày 04 tháng 09 năm 1931

Tại Xuân Ninh, Móng Cái, Quảng Ninh, Việt Nam

Đã Từ Trán ngày 11 tháng 8 năm 2022

Tại Thành Phố Stockton, California

HƯỞNG THỌ 91 TUỔI

Toàn thể Cộng Đoàn dân Chúa xin được chia sẻ nỗi niềm buồn và thương tiếc trước sự mất mát lớn lao của Tang Gia.

Trong niềm tin tưởng vào Chúa Kitô Phục Sinh. Nguyễn xin Ngài là Cha Nhân Từ đón nhận Linh Hồn Maria về hưởng thánh nhan Chúa trên quê trời

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ PHỤC SINH STOCKTON

CẦN BÁN TIỆM

Tiệm Beauty Salon vùng Lodi đã hoạt động trên 20 năm, chủ về hưu cần bán. Xin liên lạc để biết thêm chi tiết.

Nhắn tin hay gọi:

Jennifer (209) 712-5643